

社会

A Bully-Free WORLD

我该怎么办?

美国小学生喜爱的

★
防欺凌
情景绘本

[美] 帕梅拉·霍尔 著 [美] 鲍勃·奥斯特伦姆 绘

美国国家校园事务中心主管

[美] 菲内莎·费瑞尔 内容顾问

朱银涛 译



煤炭工业出版社



我该怎么办?

美国小学生喜爱的
★ 防欺凌情景绘本 ★

〔美〕帕梅拉·霍尔 著 〔美〕鲍勃·奥斯特伦姆 绘

美国国家校园事务中心主管
〔美〕菲内莎·费瑞尔 内容顾问

朱银涛 译

 煤炭工业出版社

· 北 京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

我该怎么办?: 美国小学生喜爱的防欺凌情景绘本. 社会 / (美) 帕梅拉·霍尔著; 朱银涛译. -- 北京: 煤炭工业出版社, 2016 (2016.9 重印)

(一个没有欺凌的世界)

书名原文: A WORLD FREE OF BULLYING

ISBN 978-7-5020-5372-7

I. ①我… II. ①帕… ②朱… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代
IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 173096 号

A World Free of Bullying Series

Text by Pamela Hall, Illustrations by Bob Ostrom

Copyright ©2013 by Abdo Consulting Group, Inc.

All rights reserved

This Simplified Chinese translation is published in 2016

By China Coal Industry Publishing House

Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC (www.ca-link.com)

著作权合同登记号: 01-2016-5065

我该怎么办? ——美国小学生喜爱的防欺凌情景绘本 (一个没有欺凌的世界)

著 者	(美) 帕梅拉·霍尔	绘 图	(美) 鲍勃·奥斯特伦姆
译 者	朱银涛		
图书策划	眼镜爸爸	责任编辑	曹 靓 曲光宇
编 辑	赵 冰	装帧设计	北京弘果文化传媒

出版发行 煤炭工业出版社 (北京市朝阳区芍药居 35 号 100029)

电 话 010-84657898 (总编室)

010-64018321 (发行部) 010-84657880 (读者服务部)

电子邮箱 cciph612@126.com

网 址 www.cciph.com.cn

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 889mm×1194mm¹/₁₆ 印张 1¹/₂ 字数 14 千字

版 次 2016 年 9 月第 1 版 2016 年 9 月第 2 次印刷

社内编号 8229

定价 60.00 元 (共六册)

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 本社负责调换, 电话: 010-84657880



TABLE OF CONTENTS

目录

写在前面——欺凌现象的原因

Why do people bully?

5

面对讨厌的戏弄

7

Class clown

我该怎么办?

9

What to do

面对操场上的欺凌

11

Playground bullies

我该怎么办?

13

What to do

面对网上的闲话

15

Online rumors

我该怎么办?

17

What to do

面对故意爽约

19

No-Shows

我该怎么办?

21

What to do

小测试与分析

22

Take the bully test

给家长和老师们的建议

23

Notes to parents and caregivers



我该怎么办?

美国小学生喜爱的
★ 防欺凌情景绘本 ★

【美】帕梅拉·霍尔 著 【美】鲍勃·奥斯特伦姆 绘

美国国家校园事务中心主管
【美】菲内莎·费瑞尔 内容顾问

朱银涛 译

 煤炭工业出版社

· 北 京 ·

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

生词表

Words to know

社交欺凌	是指宣扬他人私事、说闲话、给别人脸色看、故意孤立他人以及其他类似的行为。
口头欺凌	是指用刻薄的话语对待他人的行为，比如辱骂。
肉体欺凌	通过推人、踢人、打人以及用其他伤害性的方式触碰他人的行为。
网络欺凌	通过用电脑或手机发送信息的形式做出伤害他人的事。
保护者	当看到欺凌现象，勇敢站出来支持弱势一方的人。
闲话	在人们之间反复传播的消息，但往往不是真的。
如实汇报	告诉大人自己或他人被欺凌的事情。



— TABLE OF CONTENTS —

目 录

写在前面——欺凌现象的原因

Why do people bully?

5

面对讨厌的戏弄

7

Class clown

我该怎么办?

What to do

9

面对操场上的欺凌

11

Playground bullies

我该怎么办?

What to do

13

面对网上的闲话

15

Online rumors

我该怎么办?

What to do

17

面对故意爽约

19

No-Shows

我该怎么办?

What to do

21

小测试与分析

22

Take the bully test

给家长和老师们的建议

Note to parents and caregivers

23



写在前面

——欺凌现象的原因

Why do people bully?

欺凌无处不在，它常发生在聚会上或学校里。不仅如此，还有电脑和手机发生的网络欺凌。那么如何才能制止欺凌呢？其中最有效的办法就是成为一个勇敢的保护者。当有人为受害者撑腰时，欺凌者就不再那么威风了。

欺凌者应该明白一个道理，每个人都有他的长处与短处，与众不同没什么不好。五洲小学的小伙伴们渐渐明白了这个道理，他们正在齐心协力地创造一个崭新的“欺零”世界呢！

喂！瘸子！
快去把我铅笔削尖了
再弄断！



面对讨厌的戏弄

Class clown



马丁的腿受伤了，吉米不但不同情他反而还在戏弄马丁。尽管吉米说这只是开一个玩笑，但他故意说出这些伤害马丁的话，马丁听后很难受。吉米很想获得别人的关注，他选择用口头欺凌的方式戏弄马丁。他自认为这样会显得自己比其他人更厉害。

马丁，
别听他胡说八道！



我该怎么办?

What to do

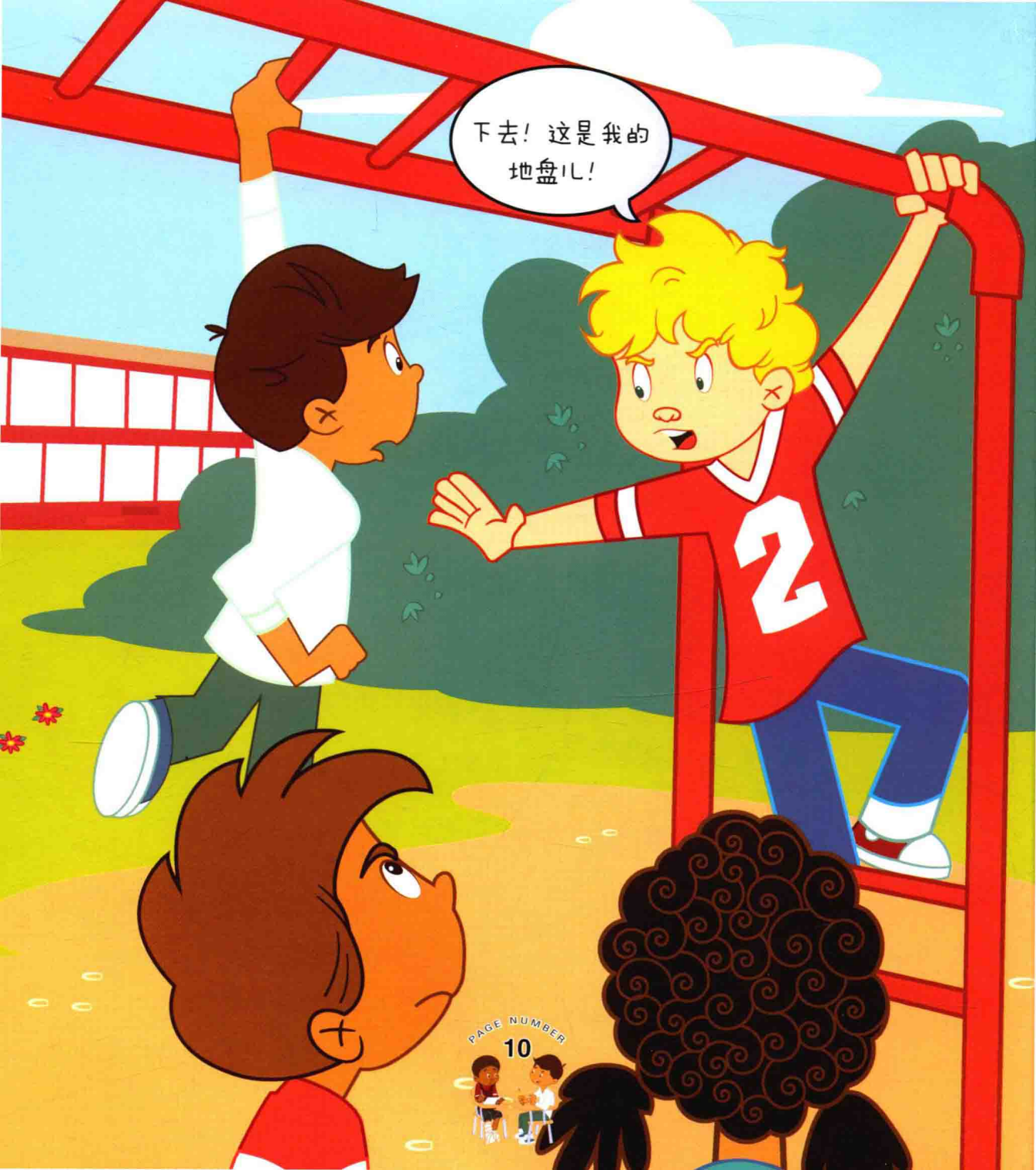


其他同学都觉得吉米很过分，但又不知道应该如何是好。
丽莉决定挺身而出，她首先严厉地让吉米闭嘴，她告诉吉米，
这个玩笑一点也不好笑。紧接着为了支持受害者，她告诉马
丁，被欺负并不是马丁自己的错，不应该有人被欺负。

PAGE NUMBER

9





下去! 这是我的
地盘儿!

面对操场上的欺凌

Playground bullies



比尔不让年纪比他小的同学玩操场上的天梯架。只要有人来玩儿，比尔就会把他们推下去，这是典型的肉体欺凌。此外，踢人和打人也是肉体欺凌。欺凌者往往想用欺负别人的方式让自己看上去更加“厉害”。





你不会是害怕
他们爬得比你高吧？
来吧，大家一起玩儿！
天梯架可不是属于
比尔一个人的。

我该怎么办?

What to do



亨利是一名勇敢的保护者。他知道，面对欺凌时能为受害者撑腰是一个人所能做的最重要的事情。他让比尔停止这样的行为，并告诉比尔：“天梯架属于五洲小学的每一名同学。”然后，他聪明地用这件事开了个玩笑，戳破了比尔自认为厉害的假象，让比尔看起来像个傻瓜。

